

# دين و معيشت

Оренбургъ, журналу «ДИНЪ ва МАГИШЕТЪ» Телефонъ №289.

№28 „Динъ ва Магешетъ“ (دين و معيشت) 1юля 27 1907 г.

## طبع ايچون قبول ايدوله در .

اورنبورغده «دين و معيشت» تيوغرافيه  
سنده: تاتارچه، عربچه، روسچه هم فرانسوز  
چه تللارده هر تورلى رساله لار، غزته لار،  
بانقه هم قانتور ايچون چك و كويتا نسيه لار،  
خط واشچوط بلانقه لار، پريسقورانت هم ناقلاذ  
نويلار، طوى و مجلس هم جمعيتلار ايچون دعو  
تنامه لار، مكتب شهادتنامه لارى پرايقته و پرا  
شينييه لار، كاتويرت آدرسلى، هر تورلى  
اعلان هم افيشكالر، ژيزيت و تبريك كارتو  
چكالرى هم باشقه نرسه لار.  
تيوغرافيه ده دخى كتابلار توبله نه در.  
ژورنال هم قانتور كنه گه لارى زافاز چيكارنك  
قوشويته قاراب هر تورلى فورمه ده ايشلنه در.  
آلتون ايله تيسنيت ايدوب دخى اشلنه در.

## “فهرست”

مكتوب و جواب، علم كلام، معاشره ادبى، اماملره بر- ايكى سموز، حانه ايچنده بولغان  
كشيلرنك سلامتلكى، حقيقى شرح، شعر، اخبار عموهيه، خارجى خبرلر، اورنبورغ  
خبرلرى، “لغات” اعلانى.

\* دین و معیشت \* کتب خانہ سندھ \*

اوشبو کتابلر صائمقده

امریقاده اسلامیت و صادق حضرتنک سرکی مسیانیر  
ایله مناظره سی . . . . . ۲۰ تین پوچته ایله ۲۲ تین  
صادق حضرتنک دارا ونکین مسیانیر ایله مناظره سی  
و حقیقت الحریه . . . . . ۲۰ . . . . . ۲۲  
المرثیه لقاض محمد المرحوم ابن صاعندق  
اون ایکی آیلق کالیندار اوچ بویا و ایله باصلمش

وزینتلنمش . . . . . ۲۵ - - ۲۸

کتاپچی لره اکرام. آقچه سی کوندرلسون پوچته مارکه  
قبول ایدلور. نالور ایله بر سومدان کم اولسه  
کوندرلرس.

آدرس اورنبورغ "دین و معیشت" اداره سینہ

### دین و معیشت

زور نالینه مشتری اولمق استگان ذوات کرامه آبنه دفتری آحقدر.

ایول باشندن سنه آخیرینه ۳ صوم  
بھاسی: } آغوست باشندن سنه آخیرینه ۳ « ۵۰  
ستتیر باشندن سنه آخیرینه ۲ « -

شتریلره هر آیدہ "ایزگو کیچه لر" نام ۸۰ بیتلک بر کتاب هدیه ایدیلہ در. اوچ آیدن کیم  
یازلغان مشتریله کتاب کوندرلمیه جکدر.  
آدرس اورنبورغ "دین و معیشت" اداره سینہ.

# ДОМЪ

## ПРОДАЕТСЯ

по Водяной улицѣ

Д. Бялева

часть переводить Банкъ.

یورت صائلہ در.

ژاده نوی اورامده بیلایف یورتی. یورت -  
بانقه غدر الوثنی سبیلی بر قدر بانقه غه تولنه در.

### اعلان

فاطرغه بیروله در اوسکی فات اوی اورام یاغندن ۶  
تره زه و پارادنی ایشیگی، یورط طرفندن ۷ عدد تره زه  
سی بولنوب مجموع تره سی ۱۳ در آیروم قار بازی  
ایکی زور صارای هم پیکار نیسی باردر ایکی خوجه غده  
بیرمک ممکن. آدریس امام قوطیینی ۴ انچی  
چاستده استینوی اورامده.



بیارلگان یازو  
لرنی اوز کارتوگه  
اداره اختیاریلیدر  
باصلمغان یازو  
لرکیرو قایتارو  
لماز.

مارقه سز خط

لر قبول ایدلماز

آدریس آلبا

شدر وغه ۲۱

آلنور.

آدریسنی آچق

یازولری اوتتوله

— — — — —

# دین و معیشت

صحیفه لر  
ت.me/sehifeleribiz  
u.u8686@gmail.com

ولو لا دفع الله الناس بعضهم ببعض لهدمت صوامع  
و بیع و صلوات و مساجد ینکر فیها اسم الله  
کثیرا ولینصرون الله من ینصره ان الله لقوی عزیز

آدریس سز مقاله لر درج ایدلماز

بر ملام ۱۲ تین

## اورنبورغ ایچون

سنه لك بهاسی . . . ۵ صوم « تین  
یارم سنه لگی . . . ۲ « ۵۰  
اوچ آیلغی . . . ۱ « ۲۵  
بر آیلغی . . . ۵۰

## چیت شهر لرگه

سنه لك بهاسی . . . ۶ صوم « تین  
یارم سنه لگی . . . ۳ « «  
اوچ آیلغی . . . ۱ « ۵۰  
بر آیلغی . . . ۵۰

آدرس

اورنبورغ

ژورنال "دین و معیشت"

تیلیفون نومر ۲۸۹

هفته ده بر مرتبه نشر اولنان دینی، فنی ادبی و سیاسی ژورنالدر.

۱۹۰۷ نچی سنه سینه مشتری دفتری آچق

« دین و معیشت » ژورنالینه ۱۲ نسخه « ایزگو کیچهلر » نامنه کتابلر و بردانه کالندار هدیه ایدله چکدر.

تپلاگان مشتری لرگه برنچی نومردان باشلاب کوندربلور.

شاکردلرگه حلفه لرندن کاعد بیارکان تقدیرده ویاکه مدرسه لر ایسنه آلنورولغانده یلینه بر صوم کیستلور.

آطاسی ایله بر توغمه قرداشی محمد ظریف نك اوغلی  
موسی غه نکاحلامش و بر قزنی آناسی ایله بر توغمه قرداشی  
حسن نك اوغلی ابراهیمکه نکاحلامش بو کیاولرینک  
هر برسینه ثلث مالندن ویرلنک اوزره اوچر منک صوم  
وصیت ایتمش. لیکن بار مالنی حساب ایتکانک اونبش  
منک صوم صومما جینالدر. بو تقدیرده ثلث مال بش  
منک صوم غنه بوله در. بونلر اوستونده سکزیوز صوم  
بدل حج و بش یوز صوم صلوة صوم فدیسه سینه و بشیوز  
صوم قبر اوستونک صاچو ایچون وصیت ایتمشدر ایندی

## مکتوب و جواب

محترم محرر افندی.

توبانده یازیلحق مسئله که آچیق و شرعی جواب  
یازوب دین و معیشت ژورنالی ایله نشریکزنی اوتندم  
صورة مسئله.

بایلردن علی نامنده بر کشی ایکی قزندن برنی



ایکی شار منک دورت یوز صومنی آلورغه هر بر وارث قناعت قیلوب راضی بوله ارمی یوقهی؟ ا کر راضی بولسه لراش تمام اولوب ایکی قز ایکیشار منک دورتر یوز صومدن دورت منک سکز یوز صوم آلوب قالغانی ایکی منک دورت یوز صومنی بطریق العصوبه موسی آله دره بو تقدیرده موسی کیاو بطریق الو صیه اوج منک صوم و بطریق العصوبه ایکی منک دورت یوز صوم که جهعا بش منک دورت یوز صوم آله دره.

ا کر وارثلر یدی منک سکز یوز صومنی اونبش منکدن چغاروب قالغانی تقسیمکه راضی بولماسه ار وارثکه وصیه درست بولمغانلقدن موسی افندی اوز ینه وصیه ایدلمش اوج منک صومدن محروم بولوب قاله ده بش منک صوم ثلث تریکه دن ابراهیم کیاو که بطریق الوصیه اوج منک صوم بدل حج سکز یوز فدییه و صاچو ایچون منک صوم که جهعا دورت منک سکز یوز صوم ویریلوب قالغان اون منک ایکیوز صومنی ایکی قز ایله موسی کیاو آراسنده متساویا تقسیم ایدرلر. چونکه بو تقدیرده ایکی قز نك حصه شرعیه سی ثلثان اولدیغندن موسی غه بطریق العصوبه بر ثلث قاله ده بناء علیه متساویا تقسیم ایتمک لازم بولادر.

فقط بو صورت مسئله ده ینه بر طارمق چیغارمغه ممکنر اولده موسی کیاوننک حرمی خاتونی « من اتا- منک ایتکان وصیتنه راضی من وصیتی تنفید قیلنسون » دیر. بو صورتده تر که ده ایکی تورلی تقسیم اجرا قیلنمق لازم بوله در. اولاً وصیت ایدلمش فدییه و صاچو ایچون بر منک صوم و بدل حج ایچون سکز یوز صوم وایکنچی کیاوی ابراهیمکه وصیت ایدلمش اوج منک صوم که جهعا دورت منک سکز یوز صوم بوله در بو نلرنی ثلث تریکه بش منک صومدن چیغارملی بعده قالغان ایکی یوز صومنی بین الورثه تقسیم اولنه جق اون منک صومغه قوشوب اون منک ایکیوز صومنی

ایکی کیاونک هر برسی منکا اوج منک صوم وصیت ایتکان من اوج منک آله بقمین دیو دعوالاشلر مونه شو شی مسئله که ایرم آچیق ایتوب جواب بر ونکزی اوتنوب قالدیم هر نچک تیز لک ایله جواب بر سکه سز ایکان دیب مختار البورزین

( دین و معیشت )

بو مسئله که اول وهله ده مسئلهنی بو طریقه تصویره بناء موسی کیاو وارث و عصبه اولدیغندن علی آغانک آنکا وصیتی درست توکل بناء علیه ثلث تریکه بشیک صومدن ابراهیم کیاو که اوج منک صوم بدل حج سکز یوز صوم فدییه و صاچو ایچون بر منک صوم آلوب تنفید وصیت قیله الی بعد اون منک ایکیوز صومنی ایکی قز و ابن العم موسی آراسنده متساویا تقسیم ایتلی دیو جواب ویرمک ممکن ایسه ده مسئلهنی اطرافیه ملاحظه قیلندیقی وقتده بر آز ایضاح و تفصیله احتیاج وارلی آکلاندر. بناء علیه توبانک یازیلر چق وجه اوزره مسئلهنی بشقه چه بر نیچه تورلی تصویر ایدرک جواب ویرمک و حل مسئله قیلنمق مناسب کوردک.

اولکی صورت مسئله.

علی بای وفات ایتمش وارث اوله رق ایکی قزی ایله ابن عمی بولغان کیاوی موسی دن باشقه هیچ بر وارثی قالمش ثلث مالندن ویرمک اوزره کیاوی و ابن عمی موسی ایله دیکر کیاوی ابراهیمکه هر برینه اوچر منک صومدن الی منک صوم و بونلر اوستونه ده فرض حج بدلی سکز یوز صوم هم فدییه و صاچو که بر منک صوم وصیت ایتمش که وصیه ایدیلان صومماجهعا یدی منک سکز یوز صوم مرحوم علی باینک بار صومماسی اونبش منک صومغه بولغانغه کوره ثلث مالی بوله در بش منک صوم بو حاله ثلث مالندن ایکی منک سکز یوز صوم آرتق وصیت ایتکان بوله در.

جواب - وصیه ایدلمش یدی منک سکز یوز صومنی اونبش منک صومدن چیغاروب قالغان یدی منک ایکی یوز صومنی اوچکه تقسیم قیلغاننک بعدنک حاصل قسمت

اوج متساوی قسمکه تقسیم قیلماالی ده حاصل تمست اوج منک دورت یوز صومنی ابراهیم خاتونی بولغان قزغه ویر ملی . بعده قالغان آلتی منک سکر یوز صومدن اوج منک صومنی علی باینک وصیتی و موسی خاتونی بولغان قزینک اجازتی بوینچه موسی کیاوکه ویر ملی و قالغان اوج منک سکر یوز صومدن یوقارینک بیان ایدانکانه جمیع ورثه ، وصیتکه راضی بولغان صورتک کی تقسیمه ، حصه سنه اصابت قیلغان ، ایکی منک دورت یوز صومنی موسی نیک خاتونی بولغان قزغه ویر ملی وموندنده قالغان بر منک دورت یوز صومنی بطریق العصوبه موسی کیاوکه ویر ملی بو تقدیرده موسی کیاونک بطریق الوصیه والعصوبه آغان صوماسی جمعاً دورت منک دورتیوز صوم بوله در .

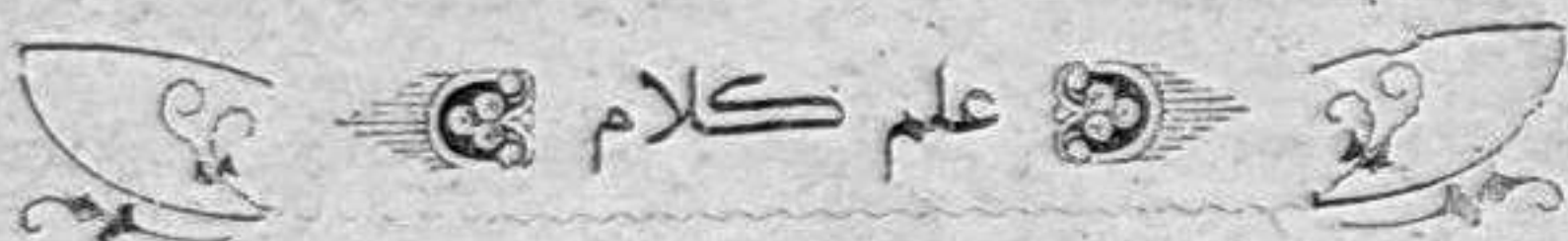
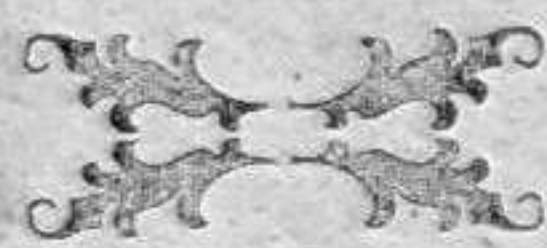
ایکنچی صورت مسئله

علی بای وفات ایدر وارث اوله رق ایکی قزی وابن عمی بولغان موسی کیاوندن بر درجه مقدم عصبه یاخود عصبه لر قالور . بو صورتده ورثه لر ثلث دن زیاده سی ایله تنفید وصیته که راضی بولماسه لر اوله ثلث تریکه بش منک صومدن بدل حج ایله فدییه وصا چو بدللری بولغان بر منک سکر یوز صومنی چغار ملی بعده قالغان اوج منک ایکیوز صومنی اورطه غه بولوب بر منک آلتی یوز صومدن ایکی کیاوکه ویر ملی . ثلث تریکه بش منک صوم چقاندن قالغان اون منک صومنیده بین الورثه تقسیم ایتملی .

اوچونچی صورت مسئله

علی بای وفات ایدر ورثه اوله رق ایکی قزی وابن العمیری اولان کیاوی موسی وموسینک برادری یاخود برادرلری قالورده ثلث تریکه دن زیاده ایله تنفید وصیتکه ورثه لر راضی اولمازلر . بو صورتده ثلث تریکه دن موسی کیاوکه بشقه غه ایتلکان وصیتلر تنفید قیلنورده قالغان اون منک ایکیوز صوم اوج متساوی قسمکه تقسیم قیلنور . وبو حاصل قسمتلردن ایکی

حصه ایکی قزغه ویریلور . وبر حصه نی موسی افندی برادرلری ایله متساویا تقسیم ایدرلر . موسی کیاو وارث اولدیغندن انکا وصیت باطل اولور . ایشته بالجمله کتب فقیهه مطوله لر نیک بیانانته کور . حل مسئله شونندن عبارتدر . بنا علیه تعیین کتبه حاجت یوقدر . شولایده بولسه وفوق کل ذی علم علیم خاطر مزده در .



رئیس المعتزله واصل ابن عطا حسن البصری رضی الله عنه حضر تلرینک مجلسدن طرد ایدیلد کد نصکره کندومذهبنی ترجیح ایچون اصحاب کرام وتابعین ذوی الاحترام حضر اتنه مخالفة ایدرک علم کلامه زیاده توغل واعتقادات فاسده لر نشر ایتدیکندن امة محمد علیه السلام اراسنده فرق ضاله لر ظهور ایتمه باشلا مشدر .

بنا علیه امام اعظم وامام شافعی وامام ابو یوسف حضراتی بو اعتقادات فاسده لر نیک اسباب ومنشأ لرینی علم کلامه عطف واستناد ایتدکلرندن علم کلام ایله کثرة توغلنی منع طرفنده بولسه لرده انلر دن صونکره کن امام ابو المنصور الماتریدی وامام ابو الحسن الاشعری حضراتی بو فرق ضاله لر نیک کسب قوه ایتدکلرینی حتی بوتلر نیک نشر ایتدکلری اعتقادات فاسده لر نیک خلفا لرغه وانلر نیک توسطات چیریه لر یله اها لیکه سو تأثیرینی کورهرک و بیله رک بوتلره قارشو ادله کلامیه ایله مقابله ومدافعه قیلونی وجیبه ذمه بلدیلر .

بنا علیه اهل السنه والجماعة مذهبنی عقلی ونقلی



دلیلر ایله اثبات قیلونی ضرور و واجب ییلوب بونگا مدار اولان علم کلامنی اولکیسندنده متقن صورتده وجوده کتوردیلر.

متدین و فکری صحیح آدمه تعلیم و تعلمی فرض کفایه دیو غلاماً متأخرین قنوی ویردی لار علی القاری حضرت لاری فقه الاکبر شرحنده علم کلامی نه قدر تقریب یرللو اخبار و روایه فقہانی جمع قیلنده فرض کفایه ایدکنی نیجه کتاب لارنده ذکر ایدوب کیده در ایدی بو زمانده بعضی بر متجاسر و مغرط لارنک مطلقاً علم کلام فی تقریب لاری علی العبادر علم کلام گا بول سز دلیل سز رأی لاری ایله سب یولمنده لاردر اهل سنه و الجماعه ده مصنف علم کلام ادله سمیه ایلان مؤید اولدغندن هم دلیل عقلی و نقلی لارنی جامع اولدیغندن بر شریف علم لک اولوب علملاً اسلام طرفندن مقبول اولوب هم انی جان کبی کوروب تعلم تعلیمده اولدیلر، و بو علم کلامی یعنی علم توحید و الصغاتی علملاً عظام قرآن و حدیث صحیح دن استخراج ایله تألیف ایدوب اهل السنه و الجماعه اعتقادی بودر دیو بول کورسا توب امة محمد صلی الله علیه وسلم گا آسان اولسون اوچون معتقدات اسلامیدنی بیان قیلدی لار مجرد الزام خصم هوای نفس اوچون دگلدر بلکه الزام خصم ثانیاً و بالعرض حقلقغه قارشدق لاری اوچون ذکر ایدلنده در بوده عند الله مثاب و مأجور اولنه حق فعل خیر در اعمانی چوقرغه توشورمای حمایه قیلغان کوزلی لرنک مثاب و مأجور اولدق لاری کبی ایدی سلف لار کلام نی رد و طعنه قیلدی لار دیو آنلامای طعنه یوانده بولسا ق معاذ الله امة محمد جهالنده قالوب بد مذهبنی حق مذهبدن آیورما نیجه هلاکت اوبقونینده کروب محو اولوب اهل سنه نك نام و نشانی دنیا یوزنده قالیده چغی بیک قریبدر دنیا یوزنده یوق چروب بنگان معتزلدن بحث ایده دیو کلام و معتقدات اسلامیه مزك دلائل واضحه لارینه تل اوزاتوجی لار فقط استقراً ناقص لاری ایله تشیع یولنده اولوب

نقلاً یا که عقلاً مستحسن صائراق دلیل لاری یوقدر مجرد دعوی محض در شیعی و معزله و سائر فرق ضاله هیچ بر وقت کوکدان توشمای یوردن چقمای اوزمنز نك آرامزدن وجوده کن ذات لاردر. اجنبی لار ایله مناظره قیلونسده علم کلامنک اعانت و تقویه سینده هیچ سیم قارشماز حاصل کلام علم کلام اولوبا لذات اوزمنزک اعتقاد مزنی محکم لک کا خدمتی کامل اولدیغنی اهل علم هیچ انکار ایتماز،

لکن علم کلام ایله هیچ بر زمانده آدم لارنی حق دین گا کیلتر لکنان دیکان سوزلاری اهل توار بیخ آراتنه نظراً انکار ایتمایمز هر بر علم لکده اویله در اقدیم یانغز فقه یانکز توار بیخ لارنک ده بویله خدمت لاری کورنمایور بلکه هر زمانده بو اولوغ خدمت لارنک علم ظاهرین جامع اولوب باطنی علم لک لاره آشنا اولان مشایخ کرام لار واسطه سی ایله وجوده کلدیکی کتب توار بیخده کورنده در از جمله هلا کونک اوغلی آباغا آنک اوغلی غزان هم ایلیجا یو بو ایکوسی هم مشایخ لار بدنده ایمان ایله مشرف اولوب بر کونده بشیور منک نفس ایمانه کلمشردر تاتار لرنک کوبوسی شول زمانده ایمانه کلمش لار در، حاضرگی زمانزده شیخ کامل لارنک دیانت و ترویج اسلام یولنده غی خدمت لاری نیجه غزیده و ژورنال لار قیلغان خدمت لرنی ایفا ایده یورلار سهوله و یکل لک ایلان، لکن بونلا طریق آخرة اوچون لوجه الله اولدغندن غزیده و رساله ستون ارینه زمان لرنده اسم لارنی بر اقماز لار. فزاق لارنی اسلامیت کامجت ایتدروب آرا لرنده اوقومتق اوقومتق یولنی آچوب اسلام روحی ایلان تریبه لاب اسلامیت گا آو شدرغان کشی لر کوبسی شول مشایخ طریقتلردر. بوده خدمت ملیه دگل می بوده خدمت ملیه اولماسه

خلق الله) یعنی بن انلرغه (عباد و بنده لرینکه) امر ایدرمن انلر الله تعالینک خلقنی امرنی تفسیر ایدرلر اوز کار تیرلار دیکان سوزینه ایارکان بوله در .

همده الله تعالی قصه یوسق علیه السلامده (والفیا سیدها لدی الباب) قول شریفله ایرلرنی خاتونلرغه سید و خواجه دیمشدر. اکر بر کمسه خاتونینک هر بر سوزینه ایارسه اوزینه خاتوننی خواجه ایتکان بولوب الله تعالینک نعمتنی کفرانه تبدیل ایدرک (الذین بدلوا نعمة الله كفراً واحلو اقومهم دارالبوار جهنم) ایه کریمه سینه ماصدق اوله در .

حسن البصری رحمة الله علیه حضرتلری (والله ما اصبح رجل يطبع امرأته الا كبه الله في النار) یعنی الله عظیم الشان حضرتلریله قسم ایده من که ایر بولغان کشی خاتونینک هر بر ارزوسینه موافقت ایدرک طانک آرتدرسه اول کشینی الله تعالی او طقه اتاچقدر دیوش . هم فاروق اعظم سیدنا عمر رضی الله عنه حضرتلری (خالقوا النساء فان في خلافتن البركة) یعنی سز لر خاتونلرغه خلافتک قیلیگز چونکه برکه انلرغه مخالفة قیلیمده در دیوش .

و بعضیلر (شاور و هن و خالفوهن) یعنی سز خاتونلریکرغه مشاوره و کینکاش قیلیگز هم انلرننک برکان کینکاشلرینه مخالفة قیلیگز دیمشدر. بوسوزنی یعنی شاور و هن و خالفوهن دیکان سوزنی کوب کشی حدیث شریف دیسه لرده علیه اسلام افند مز حضرتلرندن روایت قیلغان حدیث توکلدر. بلکه انس رضی الله عنه ننگ رفع ایتدیکی (لا یفعلن احدکم امراً حتی یستشیر، فان لم یجد من یستشیر فلیستشر امرأة ثم لیخا لهما فان فی خلافتها البركة) حدیث شریفندن النوب سویلنکان سوزدر .

مذال حدیث سز لر دن هیچ کیم کینکا شسز ایش قیلماسون اکر کیکاش ایتارلک کشی طاباالمای ایکان خاتونینه کینکاش ایتسون ده انکا مخالفة قیلسون چونکه خاتونغه خلافتک قیلوده برکه باردر. دیمکدر.

دنیاده خدمت ملیه دیو منک منک صوم آنچه صرفی ده خدمت ملیه اولماز زیرا بو صرف معنوی قلب تربیه سینه نسبتله هیچ و یوق منزله سنده در

ع الکویبازی



### معاشرة ادابی

دور دنچی ادب خاتونلرغه کورکام خلقلی و اوویون کولکولی آچیق یوزلی بوله من دیوبده انلرننک خلقلرینی بوزارلق و اوزینک مهابتنی بترورلک درجه ده انلرننک هر بر تیللا کاینه موافقة قیلوب بتونلای چیشلوب کتماوچیلیکدر. بلکه هر اورنده عدالتنی (اورطه لقنی) رعایت قیلو تیوشلی بولغان کبی بو اورنده ده عدالتنی رعایه تیوشلیدر .

بناء علیه انلردن شرع شریفکه یا که عرف و مروتکه خلاف و منکر بولغان بر اش کورنکانه شرع شریف رخصه ایتکان قدر آچو و تربیه کورستمک تیوشلیدر. چونکه علیه السلام افند مز حضرتلرندن (تعس عبد الزوجة) یعنی خاتونینک هر بر هوا و سوسینه و هر بر تیللا کان نرسه سینه اطاعة قیلوب قلق قیلو درجه سینه کیلکان کشی یوزتوبان کتمشدر یاخود کیتسون دیو وعید پیغمبری یا خود دعاً رسالتپناهی صادر اولمشدر .

هم الله تعالی حضرتی خاتونلرنی ایرلرکه ملک قیلدی اکر ایر بولغان کشی انلرننک هر بر هواسینه موافقة قیلوب ایارسه اول کشی خاتونینک قلی اولوب اوزنی انلرغه ملک قیلغان حکمنده اوله رق عکس امر، قلب قضیه قیلوب شیطان علیه اللعنه ننگ الله تعالی ایل سویلشکان وفتنده ایتکان (ولامر نهم فلیغیرن

بو حدیثی ابن لال تریج قیله شد. فقط رواتی  
اراسنده عیسی ابن ابراهیم الیاشمی وارد که عند  
المحدثین بو کشی غایت ضعفه متیهدر .

والحاصل بو خاتونلرده یاوزلق اذاوجفا اولدیغی کبی  
ضعف عجز و قصور و یواشلقده وارد. سیاست و  
قاطیلق، یاوزلق اذاوجفاه علاج اولدیغی کبی  
شفقت و مرحمتده ضعف و عجز و یواشلقغه علاجدر .

ایر بولغان کشی ماهر طیب کبی اولوب خسته سینه  
کوره علاجی ویرمیلیدر. هم تجربیه ایله خلقن ییلوب  
خلقینه قاراب عمل ایتمیلیدر فقط هیچ بر وقت اعتدالدن  
چیغوب یا خود ضعفه قاطیلق یاوزلغینه مرحمت، ایله  
عمل فیلماسقه تیوشدر، که بو تقدیرلرده حدود شرعیه  
دن چیغوب یا ظالم یا خود اثم بولمق ضروریدر .

بشنجی ادب ایر بولغان کشی غیر تلنکان وقتده  
اورطه بولدان باروچیلق در. غیرتنگ معناسی کشی  
اوز حقینه ایکنجی بر کشینک قاتناشوینی سزکان وقتک  
قلینک اوز کاروی و آچوینک قاپارویدر " مونه شو-  
شدای وقتلر اورطه یولده بولوغه اعتدال فی الغیره  
دیب ایتموله در. بو اعتدال فی الغیره آخری قورقولی  
بولغان اشلرننگ باشنک غافل بولماوچیلق همک خاتونلرغه  
ارتق سؤ ظن قیلوب اذاوجفا قیلماوچیلقدر. هم  
یاشرون اشرون کوب تیکشر ماوچیلقدر والحاصل  
خاتونلرننگ عیبی تابسام ایدی نچک کنه طابارمن ایکان  
دیب یورمامیلیدر چونکه علیه السلام افندمز حضرتلری  
خاتونلرننگ عیبی تیکشردن منع ایتشددر .

علیه السلام افندمز حضرتلری تبوک غزاسندن قایتوشلی  
مدینه که تونله قایتوب کرورکه توغری کلکان شول  
وقت اصحاب کرامغه خطاب قیلوب خاتونلر یکزغه قایتما-  
نکز دیسهده ایکی کسه مخالفت قیلوب قایتقانلر و هر  
ایکیسی خانه لرنده یاراتمدقلری اشلرنی کورکانلر .

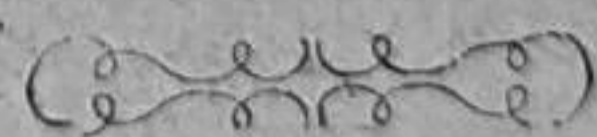
هم ( المرأة كالضلع ان قومته كسرتة فدعه تستمتع  
به علی عوج ) یعنی خاتون قاهرغه کبی کاگری طبیعتک  
خلق اولنمشدر اگر توزاته چک بولسنک صدراچقسنک

بناء علیه توز ایتمام دیب متاشمه شول کاگری کویونچه  
فایده لنورغه قارا. حدیث شریفیده خاتونلرغه غیره  
کورساتام دیو بیک قیدصونک تیش توکلایکنی اکلانته در  
فاروق اعظم حضرتلری (اعروالنساءیلزمن الحجال)  
دیمشدر یعنی خاتونلر یکزنی زینته کیوملرنندن یالانغاچلنددر  
یکز خانه لریندن ایرلمازار دیمکدر .

فاروق اعظم حضرتلرینک بو سوزینک حاصلی خاتون  
لر یکزنی اورام و بازازلرغه چغاروب یلورتمکز که  
شک وشبهه کز که سبب بولور شک وشبهه کز ایسه غیر  
تکز که سبب بولور. غیرتکز سببیلیده خاتونلر یکزنی  
اورورسز صوغارسز ارانکزده منافرة ومخالفت پیدا  
اولور بو منافرت ایسه معیشتکزنک رونق و برکتی  
کتارور بالاخر رونقسز برکتسز طانسز تمسز معیشت  
قینوغه مجبور بولورسکز یاخود بو اش ارانکزده فرقه  
وقوعسینه ایریلیشونکزغه سبب بولور .

بو وقتده بالالری یکز تری یتیم حکمن آلوب ترینه سز  
اوسارلر آتالرینک سوزن توتسه آنالری یاراتماس  
آنالرینک سوزن توتسه لر آنالری یاراتماز ایکنی  
جمع ایتمک ممکن بولماس ایکنینک توتماسالر ایکنینه ده  
عاق بولورده خسرالدنیا والاخره سری میدانه کیلور  
دیمکدر .

مونک علاجی ایسه باشدانوق فاروق اعظم نک  
وصیتنی توتمقدر. یعنی خاتونلرنی آندای یرلرکه  
چغارماوچیلق و خاتونلرنکده چقماوچیلغیدر .



امام لره بر - ایکی سوز

هر کم اوزینک درجه سون، حقوق و پراوا سون  
یغشی بیلوب شوندن استفاده ایتمک وشو پراوا لری



سایه سنده بشقه لره ده فائده لرینی تیدر مک انسانیت  
نقطه نظرندن بك گوزل بر اشدر.

ایشته : امام خطیب و امام معین دیلمش ایکی سوز  
امام لره نه قدری حقوق و پراوا و یردکی امام لره  
معلوم اولدیعی کبی قوملرینه ده شوپله یاشر و ن دگلدر.  
زیرا، خطیب دیمک واعظ، ناطق و آطور دیمکدر.  
معین خطیب نك معاوینی، یارداچسی دیمکدر.

خطیب لق و معین لك پراواسینه مالك اولان علماء  
گرام و ملت باشچیلر مز شهر لرده استارسه اوپاز و قر  
یه لرده اولسون زمانك كیدوش و آغشینه قاراب ملیت  
و جنسیت مزى محافظه ایچون و باشمزه کلن انواع چیر  
و چوبانلر نی مدافعه ایچون چالشوب تحت اداره سنده  
اولان خلقغه لا اقل هفته سینه بر مرتبه سوپله رسه،  
و سوپله دیکی سوزلری، یاپدیغی و عظاریك حقیقت  
یولنده اولنوب نوامس طبیعیه گه ده موافق اولورسه،  
خلقغه سیرایت ایدونده اصلا شبهه ایدیلنماز.

زیرا عوام خلقینك بشقه لره سوزینه آنچه اهمیت  
و یرمیوب امام لرنك سوزینی کوز اوگنده توندیغی  
و آنلره ایاردیکی تجربه ایله ثابتدر.

ایمدی شو مناسبتله امام افندیلردن رجاً ایده جك  
بر- ایکی سوزنی بیان ایده بیلدم اشته : حاضرگی  
وقتده روسیه طوپراغنده یاشاگان ملت اسلامیه نك  
استقبالنی تأمین ایچون، یعنی دینی و دنیاوی معیشتلر  
مزى یخشیلاتو ایچون هم ده اوزمزه تیوشلی اولان  
حقوق، و پراوا لرمزى آلور ایچون کوز تراب امید  
باغلاب تورغان اورنمزه دولت دوماسی در.

دومادن بشقه بزم مسلمانلر ایچون کون بولمیه  
جفی بك چوق اشدر ایله ثابت اولدی. جمله دن بری:  
مسلمانلره دایر اشلرمز حقنده یوزار، بیگر براشنیه  
و عریضه لرمز مینسترلرنك بولمه لرندن چقما یوب  
یاتوب قالدی و بر ۳۱ نچی مارط نظامنامه سی قانچه  
و قتلر او توب مسلمانلر قانع اولوردای درجه محو  
اولنمادی. شونلر نی خاطرغه آلوب دومانك لزومی

و عدم لزومی حقنده محاکمه قیلحق هر کم ایچون کافی  
اولسه کر کدر.

شمدی آلدمزده کله چك اوچنچی دوماغه وکیللر  
کوندرو سقنه نه طرزده حرکت ایتمک و خلقغه نه طریقه  
معلومات و یرمک بنگاه مسلمانلردن لازمنجه وکیللر  
کوندرازمسه مسلمانلرنك حالری نه بولاچق؟ مسلمان  
نلر ایچون بشقه ملتلمی قایغراچق؟ شو رالرینی  
یخشی خاطرغه آلوب عوام خلقینه دوشندر مک و بره  
بره ایبان ایدوب صایلاو اشلرینه خلقنی تشویق  
و بو بابلرده گوزل، گوزل نطقلر ایراد قیلحق البته  
امام خطیب و معین افندیلرنك حقلریدر.

خطیب افندیلر شو طریقه اش قیلسه لرغنه خطیب  
لق پراواسینی اجرا ایتدش اولورار، والا ملتك حق  
اوستلرندن دوشماز ظن ایده رم.

لا اقل سنوی ۳ روبله لك بر عزته آلوب ملت  
اسلامیه نك بو کونگی حالی نه درجه ده و کله جك هفته  
نلر باشمزه واقع اولاجق همه سون دوشنوب بره  
بره ر خلقغه بیان ایدوب دوشندر و ب توررسه و لازم  
اولان سؤاللرینی عزته و ژورناللر آرقلی میدانغه  
قوبارسه شول وقتده غنه تحت اداره سنده اولان  
خلقنك حقلری اوستلرندن دوشوب خادم الملت نامنه  
کره بیلورلر و خطیب لق واطفه سینی ایفا ایتدش اولو  
رلر. عکسی حالده آیانچ خطیب افندیلرنك حاللری  
ویبگرا کده قزغانچ تحت اداره لرنده اولان قوم نك  
حاللری.

جناب فیاض بنده سینه روح و یرسون.

ش. آبرگیلیدین.



لیکن بو غسل لئو نئک یدی تورلی شرطلری وار  
درکه اول شرطلرغه رعایه قیللمغانده فایده امید  
ایتکان بوردن ضرر کیلو هیچ بولمغانده مشقتلر نئک  
جیلکه کیتو احتمالی قریبدر. اول شرطلرده شونلردر  
۱ نجی اشاغاند نصونک اینک آزنده ایکی ساعتدن  
صونک غسل لئماید

۲ نجی بدن تیراه گاند نصونک صونورغه باشلاغان  
وقته بولماسقه تیوشلیدر

۳ نجی غسلدن صونک اوشی تورغان یاکه اییای  
قولی او بوشه تورغان کشی اچیق برده غسل انماسکه تیوشلیدر  
۴ نجی غسل لئکاند نصونک یالا نغاج اولدیغی  
حالده جیلکه یاکه هواغه قارشی تورماسقه تیوشلدر  
۵ نجی اغم صوغه یاکه کولکه یاکه دینکزه کرگان  
کشی اون مینوتدن ارتق تورماسقه بلکه ازغنه اوشور  
لک درجه که کیلکا چده صودن چغارغه تیوشلیدر

۶ نجی صودن چقعاج غسل لئکچ تننی بوشاق  
نرسه ایله سورتوب قوروتمالیدر آند نصونک قاطیراق  
نرسه مثلا پلاطنه ایله تننی ایشقوب بدنکه حراره طارا  
تمالیدر.

۷ نجی کیومنی تن قوروب تمام یلنغاند نصونک کیمه  
لیدر.

غسل لئکان وقتده صاچ صقالنی بیک دقه ایله  
یووب کیروکیا کلرینی تمام بترملیدر هم قولاق ارتلر  
ینی ویاپراقلرینک چقورلرینی و قیلاق ایچلرینی بترار  
صابونلاب بومالیدر. چونکه قولاق ایچنده بولغان  
کیم لر یولماسه جیناله جیناله قولاق ایشتوینه ضرری  
اولوب بعض وقتده ده یوتالکه هم باش ایلانوینه سبب  
بولدر.

هم بورونغه قات قات صوالوب سنکروب بورون  
ایچین بیک کوزل طازارتمالیدر چونکه بورون طازار  
ماسه ایچنده کی قاتقان کیلر لر ایس سینرودن مانع اولوب  
نفسکه بحر ای طبیعیسی ویرماید. بو ایسه کو کراک  
طارایوغه طین قیصلوینه سببدر.

خانده ایچنده بولغان کشیلر نئک سلامتکی

نظافت (پاکک)

اللال بجه سنن

نظافتنک اورنی تن کیوم آشاو نرسه سی ایچو  
نرسه سی طوره تورغان بیر " که خانه (اوی) اولدوق  
بش نرسه در بونلر نئک هر برنی ایرم ایرم بیان ایده  
چکمز.

۱ نجی نظافة بدنه هر بر انسانغه اوزینک بدننی  
کیلردن پاکک لازمدر چونکه کیر بدنده دائمی  
صورتده قاله چق بولسه یوویلماسه اول بدننی اوسو  
دن راحتدن منع اینددر. هم سلامت بولغان عقل  
سلامت بولغان جسمده بولوچاندر جسمنک سلامتکی  
ایسه نظافة ایله بوله در.

بو نظافتده: ماهر دو قورلر نئک توصیه وتنبیه  
وسوزلر نئک توبانده کیچده قسقار تیلوب یاز یلغان  
کیفیتده بوله در. اولده جای کونلر نئک هفته ده ایکی  
دفعه وقیش کونلر نئک هفته ده بیر دفعه طامانچه غنه  
یللی صو ایله صابونلایوب غسل لئکاندر. کرچه  
بعض در قورلر صوق صو ایله غسل لئونی ارتق کور  
سئلرده یلی صو هر جسمکه موافق همده بدننک مسام  
(واق واق تیشک) لرندن چیغوب توژان توفراق ایله  
ارالاشوب بدنکه قاتقان مایلرینی بتر وکه لایق بولغا  
نغه کوره یلی صو ایله غسل لئکان ارتغراق فایده لیدر.

بو غسل نئک صحه ایچون بولغان منفعت و فائده  
لری بیک کوبدر. از جمله تننک هوا الاچق تیشولکرن  
آچا هم بدننی ینکلایته هم تیرینی وسنکیلرینی یو  
شارته همده تنده اسسلیکدن وتیرلمکدن حاصل بوله  
تورغان بتچارلرینی بتوره در



هم اغزغه ده قات قات صو آلوب تیشلرنی قات قات میسوا کلمک و پراشوک کبی دوا ایله بولسه ده تیشننک صار یلقلرنی تور مک تیوشلیدر. چونکه تیشلر ارا سنده قالوب ایسلنگان نرسه لرننک ایسی قار شوده غی کشینک بورننه کیروب اننک نفر تلنوینه سبب اولدیغی کبی تیشننک اوستونه جینالغان صار یلق لرده هیچ اولمازسه کولکان وقتده قار شوده غی کشیکه کورینوب اننک نفر تلنوینه سبب بوله در.

کیمکه بو اشلرنی حقیله قیلسه نظاقه بدنیة سی حاصل اولوب عطیة اللہیه بولغان صحتنی صاقلق تنک ارکانندن برر کننی بنا قیلمش بوله در.

دین اسلام عقل لرنی حیران قالدیره چق درجه ده موافق مصلحة و فلسفه بولغان دینی و دنیاوی ادابلر ایله کلمشدر. که اول ادابلر جمله سندن اوله رق دین اسلام اوزینک اتباعسینه یعنی مؤمنلر که هر کون بش مرتبه یوز و قوللرنی یووب باش وایا قلرغه مسح ایتمک ایله امر ایته در.

بو ایسه بتون عالمده بولغان فلاسفه و اطباننک بالا تفاق مقرر اتنه موافقدر. انلر ایته لر بدننک ایچندن طشینه، واق واق تیشوکلردن چیغه تورغان و چیغولری سببلی، فایده و منفعت دن قالغان مایلر ننگ، یولما ییچه بدنده قالوب ترولری، شوندای مایلر ننگ بدننک مجدد ا چیغوب تورولردن منع ایتمدیکی کبی بدننک اوزنینه مخصوص بولغان تنفس وصولوشنده منع ایته در دیو.

واقعا بر ماشینه غه ضرر کلکان کبی بدن انساندن مذکور مایلر چقمغانده و بدنکه تنفس طیحیسی ویرلما نده بدننک ضرر لنوی محققدر. بدننک ضرر لنوی ایسه اول بدنکه تورلی تورلی امراض و خسته لقلرننک کیلوینه سببدر.

بناء علیه دین اسلامنک امر ایتمدیکی وجه اوزره کونده یش دفعه بو ونهق و ایجاب ایتمدیکی یوقاروده مذکور شرطلره توفیقا غسل ایتمک کله چکی ملحوظ بولغان

خسته لقلرغه سد حائل در. بو غسلنک ده اینک افضل وقتی اطبا ایتمکله ایرته ایله یوقیدن تورغان وقتده در. چونکه بو وقتده غسل لنمک طامر لرننک اویانوینه و قوای بدننه تنک بانکاروینه سببدر.

ایندی بوسو یلدکا نلر منظر اعتبارغه النماغانده ده انسان مدنی باطبع بولغانغه کوره اوز یکنه کون کوره العی البته و البته ابناء جنسینه قاتنا شوغه مجبور بوله در. قاتنا شقان وقتده ابداشینه قارشو اغزی یوزی تیمز بولسه ابداشی کسب الفت ایتمدیکی کبی بوننک خلافت اوله رق یوزی قار، کوز توبلری ایرنلی قولاق ایچلری صاری صاغر تیشلری صارغایغان بولوب کورنسه البته لسان حال ایله (بالیتمینی وینک بعد المشرقین فیس القرین) ایت کریمه سنی اوقوب قورجانغیدن قاچقان کشی کبی قاچارغه تور اچغی ده طبیعیدر.

اخری وار



حقیقی شرح

عصر جدیدنک ۱ نجی نومیرنده اسلام مکتب لاری عنواننده گی مقاله تحتنک متن بویله در، بعض خاتون لار

اولمشدر که عمومی مجلس لاره چقوب حتی جامع شریف منبرلرینه بنوب خلق لاره خطبه لار ایراد ایدرلار ایندی شرح. توغری حق لق افندم اعتراض قیلمه بو اش هیچ بولمغان افترا دیو بن سنکا جمله دن برسنی توار- بیخ دن سند مقامنده ایراد ایده بین اوزننکه بار ایدنک فهم ایدر سین حافظ ابن عسا کر و غیریلر حکایه ایدوب دیرلار که ولید بن عبد الملک شرب خمره ولذات نفسانیه سنه مشغول اولوب آخرتی آرقه سنه آتمشیدی



ولعب ولهوه اقبال ایدوب ندیم لار ومغینه لار وساز  
نده لار ایله تلنذ ایدردی طبل ودف وعود دیدکری  
سازی چالديرردی حق تعالی حرام قیلدیغی محارمی  
جمله سنی ایتدیکه حتی کندویه فاسق تعبیر اولندی حال  
بوکه ادب وفصاحت وظرافت جیتندن بنی امیه نك کاملی  
وعلم نحو وحديثه زیاده عالم لرندن ایدی وزیاده  
سخاوتلی واغنیادن ایدی بو قدر اوصافی ایله بنی امیه  
دن ولیددن زیاده معاصی وملاهی به مشغول وامت  
محمدنك حال لرینی استخفاف ایدر کیمسه بوغیدی وبر  
وقت مست ایکن بر جاریه سنه تقرب ایتوشیدی مؤذن  
لار آذان تلاوة ایتلمرله ولیدیمین ایتدیکه ناس ایله  
نمازی جاریه مز بوره ادا ایلله ناچار جاریه ملعونه  
سی ولیدنك جامه لرین کیوب ناس ایله نمازی قیلدی  
حال بوکه جاریه جنب ومست ایدی حیاة الحیوان ده  
وغیری تواریح لارده مذکوردرکه مطالعه ایدرسز بنی  
امیه دن آلتنجی حلیفه اولسه کیرك حیات الحیوان ده  
ولید بن یزید بن عبد الملك در موندن ا کلاشلیکه  
خاتونلردن خطیبه لرکنه دکل امة محمده نمازده حال  
جنابتده امام بولغان خاتونلرده بولغانغی .

ع الكویبازی .



اسلام \*

اتحاد اسلام دیو تله یوروب  
جریده لر هر کون صاین یازه توروب  
سنده فرداش صولغه طابه کتمة نفوب  
قرآن حدیث معنی لرین بله توروب  
اعتقاد ده فروع ده یوللار بیک کوب  
مجتهدلر یولی برله یورگانی خوب

حنفی ماتریدی اشعری لار  
دیه عالم صالح لار فاضل لار کوب  
حنفی دن صول طابدم دیب چغوب کتمة  
ماتریدی اشعری دیب سوکوب اوتمة  
آخری زمان خلقی سوگار سلف لارنی  
سنده بونلر زمره سندن بولوب کیتمة  
منك یل آرتق بو طریق نی خوبلادیلار  
شافعی مالکی دیب سوکومادیلار  
بونلارنك اتحادقه ضرری یوق  
اسلام ده اهل سنت دیب آده قویدیلر  
فروع ده تقلیدنی سوکمه سنده  
تقلیدسز چاره یوق بزگا برده  
روایه ده تصحیح ده تقلید ایدوب  
شاشوب کتمة مجتهد من دیوب سنده  
نی قدر دعوی قیلسانك مقلد سن  
کوچرمش روایه کا ایاررسن  
منك یلدن صونك راوای لار عدالتن  
تقلیدسز نچك آنی سن بلورسن  
بو زمان ده اول زماندای الله قادر  
مجتهدلار قیله ویرر دیوب حاضر  
بونداین فاسد دعوی و دلیل لار  
کتوروب سنده اولمه بونگا ناصر  
بو دلیل نك نتیجه سی کوب فسادنی  
منتج اولور قویه ویرگل ای آزادی  
الله قادر پیغمبر لار یباررگا  
حزینه سی توکا نماز یبارسادی  
قار اوستونده الله قادر یمش ویرر  
کل لار اوسار بلبل لاری صایراب تورر  
اوشنداق حق قدرتین چرمش لارده  
باطل دینن تقویه گا آل تورر  
بورنغی مجتهدلار خلافت  
اجتهادلار باطل ایرر آنکلاینه



اجماع بولوب كلگان يولنى بولوب قويوب  
 خوارج و هابی غسه اویمه ینه  
 جنلی من دیوب دعوی قیلسه لارده  
 بزکنه اسلام مسلم دیو ایتسه لارده  
 خلافنه بولغان لارنى مشرک دیوب  
 اهل سنه قتلن مباح قیلسه لارده  
 بونداین بد مذهب دن صاقن جانم  
 چقارماسن یولدن سنک نفسک ظالم  
 کورنه در من من لکدن عجب حالنک  
 جمله مزنی قیلغای ایدی الله سالم  
 فلسفه دینیه دیب شغل لایوب  
 عقلی من دیب اوز اوزنکنی ضرغنه صالحوب  
 ارز اوزنکنی مونه میزان اولچاب قاره  
 شریعت میزان ایرر یورمه جاروب  
 شریعت نی عقل برله نق بلوب کیت  
 سلف لار یولی برلان یولنی برکت  
 تقوی لقغه چالش دوستم اوزوب کیتمه  
 رأینک ایله تفسیر ایته ظالم یورکت  
 سلف لار دن کیم لار سولای فاسفه سن  
 روایت قیل سنک سوله هیچ قاله ماسون  
 اوزلکندن تعبدنی جویوب قویوب  
 نیکا برده مؤمن لار دن اویالهایسون  
 سلف لارگا یاوز گمان هیچده قیلمام  
 قرآن دن طش کتاب توزگان برده دیمام  
 توغری یولنی کورستکانلر توغانلارم  
 فقیه لار در تقی لار در یالقان دیمام  
 ملیون کتاب توزیدیلر حسابی یوق  
 شریعت نی آچدیلر نقصانی یوق  
 کامل بولدی تصنیف لار بلگان لارگا  
 یانگی دن دین اوچون حاجتی یوق  
 قارانکز بورنغی کتاب لارنی  
 دین اوچون یتار سنکا بل آنلارنی  
 بورنغی لار مؤمن اولسه سنک مؤمن  
 بولوب محشور اولورسن اگله زارنی

غیبه ایمان کترگان مؤمن لارگا  
 تصدیق وار قرآن حدیث پیغمبرگا  
 نی حاجت فلسفه سی عزیزلارگا  
 حاجت بولسه بولور کافر صنعیف لارگا  
 اهل سنه والجماعه قولن بوزمای  
 فلسفه سن کورساته ویر یانگی دن توزمای  
 کافرلار فائک سن آلسه آلور  
 یوری ویر سلف لارگا تلنک صوزمای  
 سلف لار عمل یولن نق توتدیلر  
 سنه کنه مستحب کنه دیما دیلر  
 اجنبی مخلص لار دن عبره آلوب  
 مسلم بولوب فلسفه دیما دیلر  
 امام اعظم زماننده متکلم  
 بتدع لار ایدی انلار متکبر  
 معاندلار قیلوب حوق یولینه هم  
 سلف لار یارانمغان بونلر در دیم  
 ماتریدی اشعری نی هیچ کیم سوکهای  
 سنه یولین اچدی بونلر هیچ کیمتمای  
 آراسنده نزاع لار لفظی ایرر  
 قیلدیلر توسط تفریط افراط ایتمای  
 کافر لارنی عالم دیو او طر رسز  
 مدحین ایتوب رسوله لر طوطور رسز  
 بوشکین دیو صورة لارن توشور رسز  
 اسلام نی غربت لک گا کیتور رسز  
 اسلام کتاب لرینه کوز صالحهای سز  
 فرنک کتاب لرندن هیچ طویهای سز  
 حدیث لرنی موسیو فلان قولی دیب  
 یازوب ایل گا طاراتوب سز قویاسز  
 لباس اجنبی نی کیوند نکز  
 کارتوص کیوب یا ولاق قاتی سویوندنکز  
 اخلاق حدیث کتاب لرین قارامایوب  
 صورة کافر بولوب یورد نکز

بوران

پینزه ده ۲۰ نچی ایول غایت قوتلی جیل داوول قوزغالوب بر تون وبر کون دوام ایتمش. بک کوب یورت توبالرون آقتاروب اوسمش آغاچلر غه ده خسار قیلمشدر.

آلدانو

قزان نك پچان بازاری ابراهیم آرسلا نك نام بر كمسه نا معلوم بر روسدن ۳۶ قاپچق طاری یار ماسینی بازار بهاسندن ۵ تین کیم آلوب ۲۵ صوم زاداتقه ویرمش. صگره یامشیک ایله یارمانی آلورغه پارا خود پرستنه یبار سه لر ۳۶ قاپچق یارما بولمیوب فقط ۲۰ قداقلی بر قاپچق طوز بولوب چقمشدر.

مکره لر حقنده

قزان ولایتنده گی مکره لر نك مسلمانلقغه چغولری خصوصنده سینوط محکمه سینه شو معلوماتلر آلمش : « آلابوغا، اورژوم هم قزان ولایتنده گی اینار ودیستلر آراسنده اسلام دینینه میل ایتوچیلر بیک کوبدر.

اورژوم اویه زنده بر مسلمان معلمی اینار ودیستلر آراسینه مسلمانلقنی طاراتمق اوچون بیک طریشادر. آلابوغه اویه زنده یدی یوزدن آرتق کشی اهل اسلام دفترینه یازلدیلر »

“ یولدر ”

پویزد باصو

۱۸ نچی ایولده کیچکی پویزد ایله ادیس شهرینه کلمش بر مسافرنك سویله دیکنه کوره تون یوزنده وَاغون ایچنده ملطق طاوشلری ایشدیلوب شول سا- عت پویزد طوقتالیدی. نه اولدی دیه عجبیلنوب تور د یغمز وقت بر نچه مسلح یاش کنه یکتلر وَاغون ایچینه آتلوب کروپ روقه ویرخ قامانداسیله قاماندیوایت ایدوب هیچ کمنك اورنوندن قوزغالمرقه قوشدیلر.



سلام ویرمك سزلاره توروب قالدی  
بر سنه نی شیطان ملعون قولغه آلدی  
من تشبه بقوم نی تاویل ایت دیب  
شیطان ملعون قلبکا سکا صالدى  
بو حدیث نی قاره مؤمن مصاییح دن  
هم جامع صغیر شرحی منیر یدن  
سلفی لار نچك معنی ویروب اوتکن  
مرقاة دن قاره كتاب لباسندن  
فرنك لار نك هنر صنعت کتاب لرین  
مونداق لرین ترجمه قیلونك بارین  
اخلاق ایله عرفی لرینك حاجتی یوق  
تشویشکا عوام لر نی صالمانك حالین  
نیجه یوزیل مؤمن مسلم مرعوب کورکان  
عالم لار تصحیح ایدوب مقبول کورکان  
شرعه برلان عین العلم یتار بزگا  
بوفن ده بونلار محبوب کتاب بولغان

کویبازی



اخبار عمومیہ

توپراق

یکاترینسلووده توپراق اشلرون قارای تورغان کامسیه غه یر بیله وچیلردن ۱۲۳ کمسه طرفندن ۹۹ بیک ۴۲۱ دیساتینه یرلرینی بانقه آرقلی ساتار ایچون زاولنیه ویرلمشدر. بهاسی هر بر دیساتینه سی ۱۷۰ روبله دن ۳۰۵ روبله گه قدردر.

مذکور کامسیه کریستیانسکی بانقه نك امری بوینچه ۲۱ بیک ۶۶۸ دیساتینه یرنی آز یرلی کریستیانلر غه ساتوب بیرو ایچون آلمشدر.

فرانسیسه حکومتی بو کیمه اردن فلوپ یا صارغه قرار  
ویرمش. حاضرگه ۲۰ قدر کیمه یا صالا چقدر.

هوا کیمه سینک صوغش وقتنده بیک زور یاردم  
ایده چکنده شپه یوقدر.

### صی آستندن یوری تورغان کیمه یا که کیت بالغی

فینسکی زالیف (فلاق) نك تورلی طرفلرنه کیت  
بالقلری کور نورمش. شو یقین وقتلرده مذکور اورنه  
ایکی دانه بیوک کیت بالقی کوروب عجب ایتمشلر.

صونک کنار نه یاشامش ماره کور بر وقت بو بالقلر  
نی دقت ایله قاراب یوردکلرنده آگسزدن ایکسی صو  
آستندن کیلوب چقمشلردر. اوز نلقلری ۳ - ۵ صاژین  
چماسنده ایش. دقت ایله باقارلر سه بالقی اولمیب صو  
آستندن یوری تورغان کیمه بولوب چقمشدر.

گودالری بالقی شکلنه اولنوب توسلری دخی کیگانت  
نام بالقی توسلرینه بویالمشدر. باشلری شویله بالقی  
باشی کبی اولنوب پیالادن غایت زور کوزلر قویلمشدر  
کیمه لرنک برسی یار چیتنه توقتالوب کیمه ایچندن  
بر نا معلوم کیمه یارغه چغوب بو نیندایون اورن  
ایدیکنی برلی کیمه لردن صوراشوب کیسه سندن پامتنی  
کنگه سیننی آلوب یازمشدر، هم خریطه غه قاراب دخی  
بیلگوا مشدر. بوندن صگره دخی کیمه گه کروب صوغه  
چوموب یوللرینه کیتمشلر. بونلر آنچه تیره نندن بارما  
دفلری وقت اوتوب وارمش بر پاراخود بونلری دخی  
کورمش، لکن پاراخوتده اولان خلقتک قاراوندن  
شیکلنوب دخی صونک توپینه دوشوب یوغالمشلردر.

### طلاو

چیلپی ده قلوبک قارطه اویناب او طرغان کیمه لرنکه  
بر نچه مسلح اوصاللر کروب روقه ویرخ قامانداسیله  
بار آچه لرینی جناب آلوب چقمشلر.  
اوصاللر توقیف ایدلما مشلر.

### یکاترین صوف

ایلخسکی استانسده پویزد کوتکان انچی - ۲ انچی

هر کم قورقشندن طارش سز طنسز او طردیغی وقت  
بر نچه مسلح یکتلر آرتیاشیک بولمه سینه کروب ۵  
دفعه آتوب اولم حالینه کلانچه یارالاب صومقه سندن  
قرق بیک روبله آچه سیننی آتوب هیچ شاشمایوب غایت  
صالقون قانلی اولدقلری حالده پویزدن دوشوب قالد  
یلر. عاصیلر کییف شهرنده وقت ارتیلشیک نك آرتندن  
کوزه توب آچه آغانینی قاراب یورمشلر ایکان.

### هوا کیمه سی

بوندن کوب یلرلر مقدم یوقاریده اوچمق اوچون  
هوا شارلری ایچاد قیلنمش ایدی. بو شارلرغه اولطر  
وب هواده سیاحت قیلو نمکن بولسه ده، بونده بر آغر  
لق وار ایدیکه، اولده مذکور شارلرنک بیلگه تابع  
اولووی وشول سببدن شارغه اولطرغان کشینک تله  
گان طرفه باررغه مقتدر اولماوی ایدی.

حاضرده پاریز شهرنده انسانلرنک اراده سینه تابع  
بولا طورغان هوا کویمه سی اختراع قیلدیلر. بو کو-  
یمه ایله ییل اوکغایینه ده، بیلگه قارشیده وارمق  
ممکندر. بو کونلرده پاریز اطرافنده بیک زور مانیور  
یاصاب، هوا کویمه سینک یورشینی تجربه قیلوب قارا  
یلر. مطلبه موافق چقدی.

بو کویمه گه اولطروب، تله گان طرفه بیک  
تیزلک ایله وارمق ممکندر. مانیور وقتنک جیلغان بر  
نیچه مک خلق کویمه نك گوزللیگینه و یورشینک تیز  
لکینه تحسین قیلدیلر.

بو کیمه نك آلفی طرفی آرتینه قاراغانده بر آز  
کیگرهک، شویله ایسه ده بورنی بیک اوچلیدر. کویمه  
نك آستینه سیاحتچیلرگه اولطرمق اوچون بر اورن  
یاصالهش. بو اورنعه بپش کشی صیبادر. اولطرغان  
کشیلرگه تورلی طرفلری قارارغه ممکن بولسون  
اوچون تیشکار قالدرا مشدر. بو کیمه هواده یورگان  
وقتده بر زور بالقی کبی کورنده در.

یازلمشدر، امام یولداشف جنابلریندن قصورمننک عفوینی استرحام ایدرز.



خارجی خبرلر

آنکلیه

شوشی یقین آرالرده انگلیه دوماسنده هندلرنک ترتیب سزلکری توغرسنده اولان مسئله قارالمشدر. هند خلقلری هندده اولان توزیم لرنک بعض بر حاجتلیرینی یرینه کیترونی حکومتدن تالیف ایدیورلر مشن.

استانبول

یمن نك بعض بر انابتلی معتبرانلر استامبولغه سلطان حضرتلرینه بعض بر یمن اختیاجاتنی عرض ایدر اوچون هم ده زیارت دیه کلکان خبر غزته لرده یازلمش ایدی.

شمدی بو غرب مسافرلری وطنلرینه یمن قایطشده سلطان حضرتلرینه وداغلمشک اوچون کورشرکه کرکا تلیریده سلطان بو وکیل لره دیمشدر. عربستان اختلال طنچسزلغی اوچون غایت تأسفده من. گرچه اختلال فتنه چغارو چیلارنی جزأ ویرمک لازم ایدی.

اما مسلمان قرنداشلری اوز آراده قبان دوکش جزاسی خلیفه که غایت آغز بولغاندن بو خصوصده قارتو کشدن اختیاطنی تر چیح ایدر که توصیه قیلیمشدر. وزیرلرنک کینکاش مجلسنده یمن ده اصلاح ریفورما پرایقظه سی باصالوب بنکا تقدیم ایدلوب تأکید ایدلدی وهم اجراسیده امر قیلندی، بو ریفورماده ولا یتده سعاده ایله یاشامق تأمین ایدلوب ترقی یولنده

قلاسلرده اولان پاصارلیرلرغه اوصاللر هجوم ایدوب طالامچی بواسهلرده مقصدلرینه نائل اولمامشدر. خلق طرفندن آرالانمشدر. بوز آفاتی.

چیلی اویازنده دمیتریفسکی وولستده بر باصونی بوز صوغوب ۵۰۰ دیساتنه ایگوننی تلاف ایتمشدر ضرر ۳۰ بیک روبله حساب ایدیلبور. بوزنک ایریلگی ککوگارچین یوزمرقهسی قدر اولمشدر.

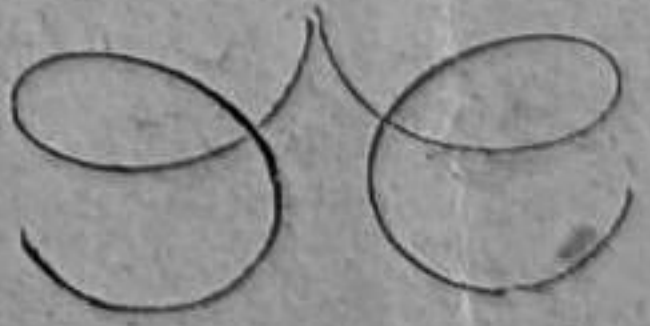
میلیون روبله

خارکوف تیمر یولنده ۲۸ نچی ایون کیچ ایله بر خاتوننک و اغوندن بر میلیون روبله ک صومقه سینی آلوب بقمشدر. ۶۵۹ روبله آقهلانته، ۱۱۲ بیک روبله آکسیه خار کوفنک زیمیلنی بانقه سندن، دخی آزاوسکی بانقهدن وقلادنی بیلیت آکسیه ایچون ۶۵۰ بیک روبله در. وبوگا بشقه بهالی اصل نرسهلردن آنجی بر لیانت کیپلر هم ایکی دانه آلتون ایله بایلانمش پرتمانیت، آلتون وبرلیانت ایله بیزه کله نمش سببوچقه وما اشبه جمعی بر میلیون حساب ایدلمشدر.



تصحیح

۲۷ نچی نومبر «دین و معیشت» ننگ ۴۲۲ نچی صحیفه سنده امام یولداشف ننگ (اتا و انا و معلم و استاذ حقوقی) سر لوحه سیاه باشلانغان مقاله سی ۴۲۳ نچی صحیفه ده (ارتق و خیرلی ایدکنی بیان واعلامدر) جمله سیله تمام لانه در. اندنصونک (ایندی کیله یک) جمله سندن (امام یولداشف) دیکان امضاغه قدر یازیلان جمله لر کافه سن دین و معیشت ادار سندن



دارغه آصو یا که مال کبی پچاق ایله بوغازلاب و خشت بر حالده اولمیوب بلکه ایلیکتریک واسطه سیله بر سیکونت ایچنده اوتره لر در. ایلیکتریک ایله اوترودن مقصدلری اولمگه مستحق کمسیه شفقت یوزندن تیز اوترودر. جزا قیلماودر.

شولایده بولسه بر کمسه نی کازنیت ایدهر ایچون کیتروپ ایلیکتریک ییارسه لرده هیچ تأثیر ایتمامش. صکره دخی قوتلیره ک ییارسه لر شویله اثری بلنمامشدر بالآخر فوق العاده قوتلی ییارسه گاج مذکور کمسه نک کیوملرینه اوت قابنوب یانا باشلاغان ایلیکتریکنی توقتاتوب قارارسه لر مذکور کمسه اوت جزاسیله جزا- لنوب اولمشدر.

جیلمش خلق بونی کوروب شفقت اورنینه بیگرکه قاتی عذاب چقغان ایکن دیه بک تأسفی ایدوب قزغا- غانشوب طارالمشدر.

### یونان .

یونانک ملت مجلسنده بودریت مسئله سی مذاکره قیلندیقی وقت بر دیمائیت وکیللر آراسینه آتمشدر. آتمش کمسه در حال توقیف ایدیامشدر. سببنی صورالدقن آتمش کمسه بویله جواب ویرمش: مملکتک حالی بک فنادر و بو فناققه ده وکیللر سبب اولدیغندن آنلرنی قورقتو قصدیله آتمشم دیمش. مذکور شخصک اییدا شلریده وار دیه ظن ایده لر مش.

### جعلی صالدا ت .

«الموعید» غزته سینک یازدغینه کوره تیریدن صالدا ت یصاب قولینه ملطق توتدروب صورتنک ایچنه پوللر طوتروب باشینه دینامیت قویلمشدر. مصور صالدا ت ایچنه حرکت ایده تورغان بر قرال قویلوب شول قرال واسیطه سیله مینوتنه ۳۰ پوله

حرکت قیلنمشغه بولار کورساتلمشدر. هم علمدار مامور لرنک خلق ایله معامله سی محکمه عدلیه صود حکملری جزا قانون لاری، مالییه مصارف لری، هم پولیسه تر قیلمشده اصلاح ایلامش، ایکناننی سلطان بو یین وکیل لرینه بیان قیلمش.

نور .

### آمریکه

ایکی سنه دن بیرلی روسیه ده اشچیلر آراسنده چووالولر و اش طاشلاولر بیک عجب واقعه کبی نور لمش ایدی.

حال بو که بو چووالر دنیا ده بیک کوبدن معروف بر عادتدر. بو یلدرده اش طاشلاولر آمریکه ده بیک موداغه کر مش.

۱۸۲۱نجی سنه دن ۱۰۹۱نجی سنه گه قدر یکر می سنه ایچنده آمریکه نک متفق جمهوریتلرنده ۵۰۹ و ۱۱۷ قیر مده ۶۹۴، ۱۰۵، ۶۱۰ اشچی اش طاشلاب طور مشلر. بو گاقارشی ۱۰۱مک قدر فیرمه لو کائوت اعلان قیلمشلر. بر میلیون اشچی خدمتدن چغارلمش.

بو نزاعدن اشچیلر (۹۰۰) میلیون صوم و بایلر (۲۸۰) میلیون صوم ضرر ایتمشدر.

بو زمان ایچنده اشچیلر آراسنده صنفی اتفاقلر بیک ترقی ایتوب فابریکه خواجه لرینی بیک عاجز ایتمشلر. ایمدی بو سنه خواجه لرده اتفاق یاصی باشلامشدر.

بو اتفاق و مقابله لر نک هر برسی نظام و قانونغه موافق روشده یورتله در. اولتر شو آچولانمشو یوقدر. هیچ بر طرفده عمومی اهالیگه ضرر کیترو و رک درجه ده اطرا طقه بارو یوقدر.

«یولیز»

### آنگلیه ده اولم جزاسی .

آنگلیه ده اولم جزاسینه مستحق اولان کمسه لری



## НАРОДНЫЙ СЛОВАРЬ

روسچه دن تاتارچه غه  
" لغات "

نام کتاب ۴۲ صحیفه دن عبارت پیشچی  
کاعدنک چارک طباق زور لغنده یخشی کاعده  
طبع قیلنوب چقدی .

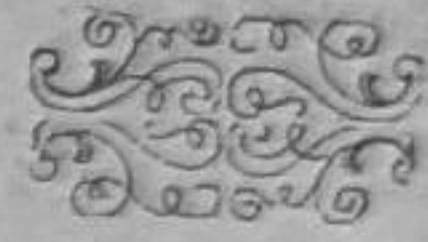
روس و تاتار تلنده اولان غزته و ژور-  
الرنی اوقوبده بعض بر معناسی بلنگان سوز  
لر اولورسه اوشبو لغات کتابی بوکا یاردامچی  
اولاچقدر . بو کتاب غزته اوقوچیلرغه یاردمچی  
اولدیغی کبی اویاز و قریه خلقلرینه ده حاضرگی  
زمانک حال و حرکتلرندن چوق معلومات ویره  
چکدر . چونکه بو کتاب برسوزگه بر معنا گنه  
ویرمیوب بلکه برسوزدن نه قدر معنا آکلاشل  
ونه قدری معلومات ویره ایدیگون بره بره  
بیان ایدوب هر کم دوشنورلک طرزده تدقیقلب  
یازلمشدر .

بو کتاب غزته اوقوچیلرنک هم اویاز و قریه  
خلقلرینک قولنده بره بره دانه اولورسه فائده دن  
حالی اولمیه چقدر .

بهاسی  
بره ملب آلوجیلرغه ۱۳ تین ۷ تین الکی الکی  
مارقه اولسه ده قبول قیلنه در . ۱۰ دانه آلوجیغه  
۱۲ تین . کتاب مغازینلرینه کوبلب آلغانده هر  
دانه سی ۱۰ تین دن بیاریلور ، پوجته مصارفی  
آلوجیدن . اوچدن بر الوش بهاسنی بیارسه  
لر نالورنی پلاتور ایله یوللانور .

ناشر و محرری شیخ عطار آبرگیلیدین .  
Адресь Оренбургъ, редакция „Магншетъ“  
Ш. Абызгильдину .

آتلہ در . پولہ لر آتلوب بتدکد ننگرہ حرکت ایدہ تور  
غان قرال صالادات نک باشینہ بنوب غایت قوتلی حالده  
دینامیتنی آتادر .



### اورنبورغ خبرلری

#### یاگا غزته .

" ناشه بوت " نام نده کونده لک روسچه بر  
غزته ۲۵ نجی ایولدن باشلاب ( لیساوسکی ) طرفندن  
نشرینه تشبث ایدلمشدر .  
غزته نک مسلکی عملہ خلقی طرفداریدر . اورنبورغ  
بو وقتہ قدری روسچه برکنه غزته ایدی ، شمعی  
ایکی دانه اولدی .

#### یاگا مسلمان .

اویا ولایتی غرومف نام بر یوپنک مسلمان اولد  
یعنی ژورنال مزده بر نچه مرتبه لر یازمش ایدوک .  
( مسلمانچه اسمی اسکندر بن یحی در ) شمعی مشار  
الیه جنابلری شهر مزده مسافر در . شهر نک معتبرانی  
کورشدیلر .

مشار الیه جنابلری آق صقاللی مهابت گودهل  
گوزل طبیعتلی بر ذاتدر . مسلمانچه سوله رگه آزبلدر  
دین اسلام حقنده چوق معلوماتی اولنوب روسچه بیان  
ایتدر .

#### زایه ولینیه لر .

صایلاوغه مشارکت ایچون اوپراواغه مسلمانلر  
طرفندن ویرلمش زایه ولینیه ۵۶۸ روسلردن فقط  
۳۶ غنه ایمش .

Handwritten text at the top of the page, possibly a title or header.

Handwritten text below the top header.

Main body of handwritten text in the upper section.

Handwritten text below the main body, possibly a signature or date.

Large handwritten word or phrase, possibly a name or title.

Large handwritten word or phrase, possibly a name or title.

Large printed text in Cyrillic: ДА Р О Ф Н Д Е Р О В С К А Я РАЙОННАЯ КНИЖКА

Large block of handwritten text below the printed title, possibly a list or detailed notes.

باصلوب چقدى قزاق تىلئىدە كىتاب يېزىشى كاندە

«بالا ابوبىكر»

حقى برە ملب ۲۰ تىن پوچتە ايله ۲۲ تىن كىتابچى لرغە بىوك اسكىدكە بر صومغە آلطى دانە  
كوندرولور بر صومدن كىم اولغاندە نالوز ايله كوندرلمس  
خط ايچون آدرس

Оренбургъ, Харчевню Фазлутдина Гайнутдинова.

تالچوككە

## نصرالدين تىشىش

نىقولسكى رەتەگى 1 نچى و 2 نچى نومبر  
لردە محمدى ايوفى ايلان ارلوف كىيىنە  
قارشى بىكى كىلىكان ماللردن ساتولەتر جانى  
وياز كونلرنە استعمال قىلىنە تورغان هر تورلى  
مودنى نكان و يىك نرسەلر تورلى سوقىنەوتر  
يىكەلر اورنىورغىسكى هم پىنزنسكى دىت شال  
لر عزىلو آلوجىلر مەنك اعتبارغە آلوب  
رحىم ايتولر بىنى اوتنە مەن.

ياشا آچلغان

## مەن تىشىش

ناك معاز بىنى

اور نوبورغە، غاسىتىنى دورىسكى اورامدە  
بىسك معاز بىنى ايله بر رەتە. معاز بىن مەردە  
هر تورلى مانوفاكتورنى طوارار ياگىدن  
ياگا طولوب تورادر. هم دە اور نوبورغىسكى  
پىنزنسكى ياگا موئا ماق و يىك شاللر بولادر.  
حومىلو آلوجىلر مەنك رحىم ايتولر بىنى اوتنە مەن.

Адресъ для телеграммъ Оренбургъ,  
Хасану Теншеву.

آفيسارلرە لازم كىتاب.

# СПРАВОЧНАЯ КНИГА ДЛЯ ОФИЦЕРОВЪ

«اسپراوچنىە كنىگە د» افيساروف»

نام كىتاب ۲۵۰ صحىفەدن عبارت پودپالقاونىك «لېنىسترم» نك ۳ نچى مرتبە اولارق «دىن  
ومعىشت» مطبعەسىندە باصلوب چقدى. بو كىتاب عسكىرى خدمتە اولانلرە لازم درجەسىندەدر.  
بەاسى:

توبلمەگانى (غىر مجلد) جالدە بر دانەسى ۸۵ پوچتە مصارفندن بشقە. يېزىشى شىگرىناوى  
كالىنگور ايله توبلەنوب طشىنە آلتون ايله يازلمشى اصوم ۲۵ تىن پوچتە مصارفندن بشقە كىتاب معاز بىنلر بىنە  
صومنە ۳۰ تىن (۳۰ ۵/۵) اسكىدكا قىلىنەدر. اور نوبورغە «دىن ومعىشت ادارەسىندە ساتلەدر.